

POČASÍ

Dnes se má počasí zlepšit a má ubývat oblačnosti.

Teplota během dne vystoupí nad 70 stupňů.

Vítr má být jihovýchodního směru a bude mít rychlost 10 mil za hodinu.



JEDNA DENNĚ

"Maminko, když máš tak hezké kuchařské knihy - nemohla by ses naučit vařit nějaké jiné jídlo než je mrkev s bramborami?"

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V PÁTEK, 7. ČERVNA — FRIDAY JUNE 7, 1974

ČÍSLO — NO. 32

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

OBRÁCENÁ DISKRIMINACE

Dochází k řadě stížností ze strany bělochů, že černochům jsou poskytovány nespravedlivé výhody

Touto otázkou se zabývá Nejvyšší soud.

Uplynulo právě dvacet let od epochálního rozsudku, jímž Nejvyšší soud Spojených států zrušil diskriminaci proti černochům; a za ta dvě desetiletí se věci změnily tak radikálně, že v posledním čase se soudy spíše musejí zabývat stížnostmi na diskriminaci vůči bělochům – ve prospěch černochů. Říká se tomu reverse discrimination, obrácená diskriminace, i když někdy washingtonští byrokraté, z jejichž příkazu se tu a tam uplatňuje, na to mají přítažlivější slovo: affirmative action neboli pozitivní akce; to jest taková, která má údajně v praxi odčítat účinky diskriminace v minulosti.



Žena dne

Čestné uznání

pro Ellen Uhrinovou, z Bellwood, Ill., za její podporu českého tisku ji prohlášíme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.

17. května 1954 rozhodl Nejvyšší soud ve sporu zvaném Brown proti školní správě, že jakákoliv diskriminace z rasových důvodů je protiústavní. Konkrétně šlo tehdy o případ černošské školáčky na jihu, která nebyla přijata do školy, vyhrazené pro bělochy. Nejvyšší soud v tomto výnosu zavrhl rozhodnutí, že černoši mají právo na sice stejné, leč oddělené, školy a jiné instituce. Řekl v podstatě, že k rase ucházející se nesmí přihlížet při přijímání do škol, do povolání a kamkoliv jinam. Ale této nové doktríně se dostalo dosti originální interpretace ze strany federálního ministerstva školství, zdravotnictví a sociální péče. A tak právě nějaký týden před dvacátým výročím tohoto známého rozsudku se též Nejvyšší soud zabýval případem přesně opačným; byla to stížnost židovského studenta práv Michaela Defunise, že nebyl přijat na právnickou fakultu university státu Washington, protože je běloch.

Jak k tomu došlo? Tato obrácená diskriminace zcela samozřejmě nebyla nařízena zákonem, ani soudem, nýbrž vznikla z pochybného výkladu vládní vyhlášky, vydané za prezidentu Johnsona, která zakazovala veškerou diskriminaci vůči menšinovým uchazečům o povolání. Byla to jedna z mnoha vyhlášek a zákonů podrobně uvádějící do praxe původní soudní výnos proti diskriminaci. Ale zmíněné už ministerstvo si ji vykládá tak, že nejen každý dobře kvalifikovaný menšinový uchazeč musí být přijat za stejných podmínek jako běloch, nýbrž, že v každém povolání, závodě, škole a instituci musí být určité procento, kvota, černochů a jiných skupin, pokládaných (Pokračování na str. 5)

ODE DĚD UPLYNULO 30 LET



Nám pamětníkům, to připadá jako nedávno a tak mladší generaci přinášíme snímek, který dokazuje, že to nebyla žádná procházka. Američtí a britští vojáci se kryjí za odlivem odkrytými ocelovými a betonovými německými překážkami, před kulometnou palbou.

J. SMRČEK:

VŠEMOCNÁ TELEVIZE

Miliarda lidí se denně dívá na televizní obrazovku! Jde o nejmladší sdělovací prostředek světa. Televize je současně nejrevolučnějším vynálezem v oboru komunikačních prostředků od dob Gutenbergova vynálezu knihtisku. Ale o co je větší rozsah televizního vysílání, o to více ubývá novin. A vítězství televize bylo naprosto perfektní ve chvíli, kdy se zjistilo, že úspěch mají jenom ty noviny, které otestují programy televizních vysílání. Jděte po světě a hledejte deník, který by neměl rubriku: televizní vysílání... "Je to ďábelská skříňka..." tvrdí o televizi jihoafrický ministr pošt Albert Hertzog. Naproti tomu

premier státu Singapur, Lee Kuan mu odporuje slovy: "Možná, že jsem otrokem televize, ale pro mne je to slunce". Znovu tedy listujeme skoro 30ti stránkovou dokumentací o televizním vysílání ve světě, kterou pro své čtenáře připravil americký týdeník Newsweek. V této dokumentaci porovnává redakce na osmi stranách i programy různých televizních stanic na celém světě, včetně televizních stanic v Americe, v západní Evropě, v Sovětském svazu, ve východní Evropě, na Středním východě, v Africe a na Dálném východě. Newsweek totiž soudí: Je to televize, která stírá sociální a kulturní rozdíly

mezi národy.

Tento nejmladší komunikační prostředek, má jistě své světlé stránky. Mnozí sociologové a psychologové to vyjádřili naprosto jasně: Člověk vnímá jen obrazy a nemá čas na přemýšlení. Čtení a zvláště dobré čtení, podobně, jako dobré divadlo probouzí v člověku nové myšlenky. Televize ho otupuje.

Televize hatí konverzací a přestíhuje často i nitky pospolitého života rodiny. Newsweek, ve své dokumentaci velmi spravedlivě vyvažuje klady a zápory televize a proto také velmi nestranně uvádí zvláště k tomuto poslednímu tvrzení jeden japonský případ.

Občané jednoho malého města v zemi vycházejícího slunce, zastali tokijské vládě rezoluci, ve které (Pokračování na stránce 9.)



24 HODIN v zahranicích



Ženeva - Švýcarsko — Izraelský plukovník Dov Sion si podává ruku s velitelem jednotek OSN na Středním východě, finským generálem Ensio Siilasvuom, potomco izraelské a syrské generály podepsali dohodu o

třířázovém odsunu vojsk a válečného materiálu z Golanských výšin. Tato dohoda nese podpis izraelského generála Herzl Shifara a syrského generála Adnanwajha Tayara.

Seoul, Jižní Korea

Americká vojenská helikoptera byla přinucena k nouzovému přistání, když byla napadena jihokorejským letadlem.

Americký kapitán jehož totožnost nebyla oznámena byl při incidentu zraněn.

Nebylo oznámeno co helikoptera v tomto hustě zabydleném prostoru pohledávala.

Tel Aviv, Izrael

Okamžitě po skončení dnešní výměny válečných zajatců, započne odsun izraelských jednotek a zbraní z prostoru Golanské vysočiny.

Dnes večer přepraví Červený kříž těla padlých vojáků pohřbených na nepřátelském území.

Káhira, Egypt

Vůdce palestinských teroristů Yasser Arafat prohlásil, že Palestinci mohou získat z

výsledku říjnové války v loňském roce.

Arafat vyzývá k vytyčení palestinského státu v břehu Středozemního moře.

Phnom Penh, Kambodža

Velitelství vládních vojsk oznamuje smrt šesti vojáků, kteří bránili dva opěrné body kolem silnice č. 4.

V dalších bojích byla oznámena smrt 22 komunistů a zřícení vládní helikoptery, následkem poruchy motoru, při němž zahynulo všech 6 členů posádky.

Delhi, Indie

Nejsmrtelnější epidemie neštovic ve dvacátém století si vyžádala 25 tisíc životů v Indii, během posledních 6 měsíců.

Cestující už přenesli epidemii do sousedního Nepálu.

Do boje proti chorobě bylo nasazeno na 30 tisíc zdravotních pracovníků.

Lusaka, Zambie

Vůdce Mozambičské osvobozovací fronty se sešel dnes prvně s portugalským ministrem zahraničí, aby s ním projednal zastavení nepřátelství v loňské staré partyzánské válce, která ničila tuto portugalskou kolonii. Vůdce povstalců požaduje politickou nezávislost pro 8 milionů černochů žijících v Mozambique.

La Paz, Bolívie

Bolivijská armáda rozdrtila včera pokus o převrat. Povstalci vyklidili pozemky prezidentského paláce bez boje a jejich vůdce vyhledali asyl na cizích zastupitelských úřadech. Spojení s ostatním světem, které bylo asi na pět hodin přerušeno, bylo už obnoveno.

Tel Aviv, Izrael

Je hlášen těžký provoz vojenských vozidel po silnici spojující Izrael s Golanským pohořím. Ale směr dopravy je opačný než tomu bylo v posledních měsících. Izraelci odsunují těžké zbraně a vybavení ze svých původních pozic.

Dublin, Irská republika

Bezpečnostní složky Irské republiky zahájily mohutnou honbu na staršího britského šlechtice a jeho manželku, kteří byli včera uneseni z jejich zámku jižně od Dublinu.

Mluvčí policie se obává, že Earl of Donoughmore a jeho manželka Mary byli vzati jako

Dr., 535 S. State Str., 306 N. Rush Str., 875 N. Rush Str., 120 N. 1

Pátrání probíhá jak na území Irské republiky, tak i na území Ulsteru neboli Severního Irsku, který patří k britské koruně.

Tel Aviv, Izrael

Izraelský ministr informací Aharon Yariv oznámil, že Spojené státy podporují izraelské odvetné akce, za infiltraci arabských teroristů na izraelské území přes novou linii příměří. Bylo vydáno prohlášení v němž se Spojené státy zavazují, že nebudou tato odvetná opatření považovat za porušování podmínek příměří.

Největším výrobcem

obuvi v průměru na jednoho obyvatele (za rok 7,8 páru) je Československo. Máme též druhou největší spotřebu obuvi na světě (1969) na obyvatele: 4,5 páru.

**JARO JE TADY
MARINA TAKY
NEJLEPŠÍ
PERMANENTS**

Gu.4-1118

**MARINA'S
BEAUTY SALON**

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.



VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

10., 24. a 30. června — 7., 22. a 28. července
5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBY 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

**NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.**

Veskeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4% dividend na spořitelni účty



Veskeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

**FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION**



**MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas**

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$25.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty. Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevřenou pro všechny čtenáře bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články



Song Phu - Jižní Vietnam — Pláčící rodiče se snaží ukonejšit poraněné děti, které byly zasaženy dělostřelbou komunistů

přímo do budovy zdejší školy. V této vesnici 65 mil jihozápadně od Saigonu bylo zabito 8 dětí a dalších 31 bylo zraněno.



Annapolis, Md. - Graduující absolventi akademie válečného námořnictva Spojených států, vyhazují své čepice do výšky, tak jak to už je starou tradicí po

ukončení všech předepsaných zkoušek. President Nixon přerušil svoje přípravy na středovýchodní cestu a graduační ceremonie navštívil.

Omaha, Neb.

•• Úřady oznamují, že zakeřník, který střelil z pušky z druhého poschodí zranil pět policistů a jednoho civilistu. Jeden z policistů je poraněn velmi vážně.

Na akci proti zločinci se podílelo 35 policistů.

Tento byl, podle posledních zpráv, policií zastřelen.

Los Angeles, Calif.

•• Kalifornští voliči převážnou většinou hlasů schválili opatření, které značně omezi finanční prostředky utrácené na volební kampaň. Výše příspěvků bude rovněž značně omezena.

Seattle, Wash.

•• Konference guvernérů států Unie přijala usnesení žádající plně zveřejnění finančního stavu pro všechny veřejné představitele a kandidáty do Úřadů.

Byla přijata rezoluce podporující plán sen. Kennedyho a rep. Millse na zdravotní pojištění.

Boston, Mass.

•• Bývalému poradci presidenta Nixona Charles Colsonovi, hrozí vyloučení z právnické komory státu Massachusetts poněvadž se doznal vinným k odporování spravedlnosti v případě tak zvaných Pentagon Papers.

K rozhodnutí o jeho vyloučení nedojde dříve, než Colson ukončí svá svědectví jako svědek proti obžalovaným ve watergatské aféře.

Jackson, Miss.

•• Černošský předák James Meredith se rozhodl soutěžit o zvolení ve 4. mississippském kongresním obvodu, jako nezávislý kandidát do Domu zástupců.

demokratických primárek ve snaze rozdělit hlasy bílých voličů. Kdyby totiž v demokratických primárkách zvítězil, měl k tomu šance, bývaly by šly všechny bělošské hlasy v podzimních volbách pro republikánského kandidáta.

Takhle budou na podzim kandidáti tři. Demokrat a republikán, kteří si rozdělí mezi sebe bílé hlasy a černoši Meredith, který jako nezávislý získá všechny černošské hlasy a bude pravděpodobně dalším černým členem Domu.

7. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

Air Force Academy, Colo.

•• Vice -president Gerald Ford měl 15 minutový projev k 798 graduujícím, novým důstojníkům letectva. Prohlásil, že bezpečnost Unie závisí spíše na stupni vzdělání občanstva, než na vojenské síle.

Kupujte u obchodníků, kteří oznamují v tomto listě

• První poštovní schránky u nás byly zavedeny k 1. červnu 1817. U každého poštovního úřadu od toho data byly schránky, „do kterých bylo lze dopisy až do stanovené závěrky vkládati“.

• Nejstarším dosud používaným letištem na našem území je letiště Píseň-Bory, kde se začalo létat na podzim roku 1910.

NEJSRDEČNĚJŠÍ BLAHOPŘÁNÍ K ZLATÉ SVATBĚ

— MILEMU STRYČKOVĚ A TETIČCE —

BOHUMIL a ANNA VYDRA

DNES, V PÁTEK 7. ČERVNA 1974, SLAVENÉ.

Padesát roku právě
uplývá ve Vašem společném žití,
je to krásné jubileum,
to každý z nás cítí.
Nuž, ať Vám slouží zdraví stále,
starosti ať Vás minou,
v dobré pohodě a klidu,
nechť Vaše další léta plynou.

Hodně zdraví do let budoucích přeje:—

ADEL (LÁDA) ŠTULÍK, neteř.



Meredith vstoupil z

NEJSRDEČNĚJŠÍ BLAHOPŘÁNÍ K ZLATÉ SVATBĚ

MILOVANÝM RODIČŮM, DĚDEČKOVĚ A BABIČCE

BOHUMIL a ANNA VYDRA

DNES, V PÁTEK 7. ČERVNA 1974, SLAVENÉ.

Padesát let, půl století zapadlo neznámo kam,
kež přání blaha doletí tento den drazí k Vám.
A diamantové svatby přijde čas, kež ve zdraví Vás najde
i když snad čas stříbrem změní vlas a slunce mládí zajde.

To Vám z upřímných srdcí přeji:—

GENEVIEVE VYDRA a ANN DUŠEK, dcery;
JOE DUŠEK, zeť; JOE R. DUŠEK, vnuk.



NEJSRDEČNĚJŠÍ BLAHOPŘÁNÍ K ZLATÉ SVATBĚ

— MILOVANÉMU BRATROVI —

BOHUMIL a ANNA VYDRA

DNES, V PÁTEK 7. ČERVNA 1974, SLAVENÉ.

Jdete žít cestou krásně spolu již dlouhých roků padesát,
v radostech, v štěstí i bolu, láska byla Vám vždy celý svět.
Ze srdce přání nám vroucí přísti, i další život Vás ať je krásný sen.
bud'te šťastní mnohá léta přísti, až slavit budem Vaši diamantové svatby den.

Vše nejlepši do mnoha dalších šťastných let přeji:—

BEDŘICH (JENNIE) VYDRA, bratr;
MILADA HODOVAL, sestra.





Telefonicky z Washingtonu



Saudsko arabský princ Fahd Ibn Abdul Aziz Al Saud, náměstek ministerského předsedy a ministr vnitra Saudské Arabie pozdravuje státního tajemníka dr. Kissingera v Blair House, kde

princ během svého pobytu ve Washingtonu bydlí. Princ měl rovněž rozhovor s prezidentem Nixonem, který stráví v Saudské Arabii dva dny.

○ Právní komise Domu zástupců vyslechla další tři zvukové záznamy Bílého domu během desátého dne jejich tajného vyšetřování.

Většina členů komise tvrdí, že neslyšeli nic, co by usvědčovalo prezidenta z nějaké špatnosti při opatřeních v mlékárenském průmyslu.

■ Zvláštní watergatský žalobce Leon Jaworski připisuje falešnému svědectví vysokých představitelů, jmenovitě Johna Mitchella a Johna Erlichmana, to, že vyšetřovatelé watergatské aféry se nemohli po 9 měsících dopírat pravdy.

● Bylo vydáno varování Národní bezpečnostní agentury pro americké silnice, že hrozí potencionální nebezpečí vznícení motorů modelů Buick a Chevrolet z roku 1966 a 67. To si tedy vzpoměli opravdu brzy.

○ Demokratický člen senátní watergatské komise sen. Talmadge z Georgie oznámil, že prezidentovi bratři Donald a Edward Nixon odmítli odpovídat na otázky členů komise o příspěvcích milionáře Howarda Hughese na volební kampaň a na odpolední zasedání se už vůbec nedostavili.

Bývalý pracovník Bílého domu, který právě nastoupil trest vězení, Jeb Stuart Magruder prohlásil v interview, že k Watergate došlo hlavně proto, že nejvyšší představitelé zastávali zásadu co nejvíce poškodit potencionální nepřátele administrativy.

● Dům zástupců odmítl prodloužit 40 let staré opatření

kontrolující zásoby cukru a jeho cenu. Toto opatření ztrácí platnost na konci tohoto roku.

○ Státní sekretář dr. Kissinger bude mít ve čtvrtek odpoledne tiskovou konferenci, první po svém návratu ze Středního východu.

■ V předvečer velké senátní debaty o zbrojním rozpočtu, státní tajemník dr. Kissinger varoval, že snížení počtu amerických branných sil by vedlo k porušení rovnováhy v západní Evropě a mírových snah Spojených států v Asii. Toto prohlášení bylo napsáno v dopise, který zaslal Kissinger předsedovi branného výboru senátu sen. Stennisovi, dem. Miss.

● Jeden vyšší představitel naznačil, že prezident Nixon by mohl vykonat kratší návštěvu Japonska při svojí cestě do Moskvy. Prezident do SSSR poletí ze San Clemente v Kalifornii.

○ Republikánský senátor ze státu Illinois Percy oznámil, že se pravděpodobně bude ucházet o republikánskou presidentskou nominaci ve volbách v roce 1976.

■ Sekretář pokladu William Simon myslí, že daňová reforma navržená senátory Mondale, dem. Minn. a Bayhem, dem. Ind. by ještě více oslabilu ekonomii.

● Sekretář obrany Schlesinger řekl zahraniční komisi Domu zástupců, že Spojené státy se už neobávají náhlého velkého útoku komunistů v Jižním Vietnamu, ale že je v jejich zájmu velká vojenská pomoc Jižnímu

Columbus, Ohio - Vítá president Gerald Ford promluvil na fondy získávající večeri, kde jedno místo stálo 125 dolarů. Ford vyzval asi tisíc republikánů aby pracovali pro své kongresové kandidáty, aby tak bylo zabráněno zvolení Kongressu, který by byl imunní proti vetu, což by znamenalo uškrcení federální vlády na příští dva roky.

■ Pentagon hlasi, že severovietnamští komunisté nespĺnili příkaz podepsané dohody o příměří a nestáhli svoje jednotky z Laosu.

Povede to k obnovení výzvědných letů válečného letectva Spojených států, které si chce zachovat kontrolu nad pohyby a úmysly komunistů.

○ Bývalý president unie teamsterů James Hoffa prohlásil, že by raději zůstal ve vězení, kdyby věděl, že podmínkou jeho propuštění je zákaz činnosti v uniích do roku 1980. Hoffa by rád získal zpět své bývalé postavení.

○ Právní poradce prezidenta Nixona ve watergatských záležitostech James St. Clair vyjádřil pochybnost, že právní komise Domu odhlasuje doporučení Domu aby bylo zahájeno kárné řízení proti prezidentu Nixonovi.

OD ÚTERKA DO NEDĚLE,
ČTU DENNÍHO HLASATELE

RADIKÁLNÍ

Proti chrápání vymysleli Italové vskutku ďábelský prostředek "Chrapoun", který se chce tohoto zlovyku odnaučit, vloží si před spaním na obličej masku s mikrofonom a sluchátky. Jakmile uslyší své vlastní chrápání - probudí se. Prý se vyléčí opravdu velmi brzy!

Proti náměsíčnosti svého muže bojovala jistá paní Rumwardová tím, že každého večera rozházela po podlaze ložnice - hřebíčky - napínáčky a rozestavila kaktusy. Výsledek byl ten, že pan Edward Rumward - podal žalobu o rozvod.

Building plan.



Take stock in America.
Buy U.S. Savings Bonds.



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY

5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:
Keystone 9-8442

BERWYNSKÝ TELEFON:
Stanley 8-8442

BRANA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 1:00 RÁNO DO 4:30 ODPOOL. MEMO
NEDELE, KDY HODINY JSOU OD 1:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE.

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchy a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péčí.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
Olympic 2-1023 Stanley 8-8240 Bishop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

lévnam

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO

Založený r. 1880

Tel. Olympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave.

Telefon 762-2233

lévnam

(Pokračování se str. 1)
žádali, aby televize na vládní útraty přerušila každý večer aspoň na půl hodiny své vysílání. A to z prostého důvodu, aby se rodiny mohly setkat u společného stolu a prohodit společné problémy. Tokijská vláda na tuto žádost neodpověděla. Ignoruje ji.

Podle demoskopického výzkumu Newsweeku četní psychologové zjistili, že televizní diváci se každého rána bavi na svých pracovištích hlavně o tom, co viděli večer předtím na obrazovce a že čtou jen ty knihy, které jim televize buď doporučila, nebo o kterých byla ve vysílání řeč.

Alfou a omegou televizního vysílání ve světě jsou zpravodajské relace, televizní zprávy, televizní večerňíky. A tady Newsweek nešetří kritikou a tvrdí, že mnohá zpravodajství televizních stanic se už pohybují na hranici manipulovatelnosti. Newsweek k tomu uvádí drastický příklad o televizním zpravodajství z vietnamské války. Tam se ukazovaly obrázky jen z jedné strany, z té, která byla snadněji přístupná. Ale ani jediný žurnalista se nepokusil filmovat zločiny Vietkongu. Kamery jsou příliš těžké a zvukové aparatury drahé. Newsweek také zaznamenává, že francouzská televize přinášela s oblibou záběry o rasovém konfliktu ve Spojených státech, ale když se ve Francii vyskytly podobné problémy a když došlo zvláště v Marseille k rasovým nepokojům, mlčela. Tuto práci za ni musely vykonat noviny. A tak je tomu často i v mnoha jiných případech....

Já si k tomu myslím, že televizní diváci v západní Evropě

také někdy nepostřehnou rozdíly mezi hlášením televizních korespondentů z Washingtonu a z Moskvy. Zahraniční televizní korespondent ve Washingtonu pracuje bez censury a bez jakýchkoli omezení a může říci o Americe všechno, a je-li to člověk, který přišel do země s předsudky, i třeba to nejhorší. Televizní korespondent v Moskvě pracuje pod stálým cenzurním tlakem a musí si dávat pozor na každé slovo. Každá kritika sovětského systému může přivodit, že mu úřady stíží výkon jeho povolání. Ale žádejte po nějaké televizní stanici, aby zprávu svého korespondenta z Moskvy doplnila titulkem "jen s povolením sovětských úřadů". To bychom se dočkali! To vše ovšem není jistě jediná Achillova pata televizního zpravodaje.

Výsledek toho je, že zase podle výzkumů veřejného mínění, normální smrtelníci - na příklad v Americe - věří více zprávám v novinách než televiznímu zpravodajství. Jeden pracovník britské televize uvedl na omluvu, že prokletím televizního zpravodajství je, opatřit každou zprávu obrázkem....

Tolik dnes ze závažné dokumentace amerického týdeníku Newsweek o televizním vysílání ve světě....

Krátce z ulice

●● Ken Fleischer, 15 letý oznámil krádež jízdního kola se stojanu na kola před Morton West High School.

Raymond Spencer, 53 letý z 3401 Harvey Ave. byl obviněn z napadení a použití násilí. Pan

cestě ho doprovázela jeho žena, bývalá šachová mistryně Rumunská. Té kubánské úřady dovolily hrát šachová utkání s náhodnými diváky....

Na universitě Malcolm X...

Starosta města Gary, černoch Richard Hatcher, promluvil ke 365 maturantům, černochům na Malcolm X College, 1900 W. Van Buren Str. v Chicagu.

Zdůraznil, že programem všech studentů, kteří odchází po maturitě do života musí být především snaha, udělat si pořádek ve vlastních řadách. Černoši mezi sebou musí pracovat na likvidaci pušerů narkotik, černých "pimps", korupčníků, zlodějů. Musí být zastaveno znásilňování žen a dětí a v neposlední řadě musí se přistupovat k vraždám. Rozhodně nesmí existovat rasová nenávisť, která vrcholí ve vraždě. Černá inteligence musí jít příkladem a musí dbát na výchovu všech černých dětí všech společenských vrstev.

Ve své řeči napadl černý starosta Hatcher, prezidenta Nixona, že když tento řekne: "I am not a crook", it's time to watch the national silverware. Jinými slovy, když prezident řekne, že není zloděj, je lépe hlídat národní majetek....

Spencer postřelil svoji manželku Phyllis, 44 letou, když se dala na útěk z domu. Potom se hodlal sám zastřelit, ale jejich 16 letý syn Paul, otec zbraň vytrhl z ruky, vyndal náboje a když se dostavila policie, 38 kalibrovou pistolí policistům předal. Manželé byli pryč v rozvodu, jak oznámil chlapec.

●● Joseph Skwat, 17 letý z 3133 Euclid Ave. byl zatčen před Mac Neal Hospital a obviněn byl z potloukání se před nemocnicí, z napadení a vyprovokování zápasu a z pokusu uniknout policistům.

Jeho přítel, 19 letý John Krejčí z 1519 S. 60th ct. byl současně odveden na policii s panem Skwatem, ale po kratším výslechu byl tento propuštěn.

●● Když se Peter Guido, 20 letý vrátil domů časně zrána na 3625 Kenilworth Ave. uslyšel zezadu z domu hlasy. Šel se podívat a shledal, že právě z jeho domu utíkají dva mladíci. Matka a bratr Petra Guido ještě spali a vůbec nevěděli, že je někdo v domě.

V sousedním domě pod keřem byla nalezena televize a nahrané kasy a reproduktor. Později byli nalezeni i zloději. Šlo o dva 16 leté mladíky, kteří nakonec nezdařený pokus o krádež doznali.

PRO DOMOV

Kabinety všeho druhu do kuchyně - wardrobes šatníky, lednice, staré, T.V., nábytek appliances.

MACH NÁBYTEK

3720 W. 26th St. 7cím

ZE CICERA A BERWYN

Krátce o všem

●● Jedna studentka "freshman", 14 letá byla policii umístěna v "Andy Home", pod dozor, když sám otec požádal policii o pomoc, že dívku není schopen sám ukáznit a ovládat.

Sgt. Carl Fidele řekl, že mnozí rodiče se v poslední době obražili na pomoc přímo na policii, když si nevědí se svými dětmi rady. Je to ovšem lepší řešení, než nechat svoje děti na pospas osudu a špatné společnosti.

●● Christopher Cerna 7 letý z 1504 S. 50thct. byl odvezen do Loretto Hospital, potom, co spadl z jízdního kola a zlomil si pravou nohu.

●● Paní Emily V. Kovanda, 54 letá, byla ve voze, který řídil její manžel Joseph J. Kovanda, 62 letý a který se srazil s autem řízeným Johnem P. Tallasem, 20 letým z 1336 Cicero Ave. a sice na 16th a Laramie Ave. Paní Emily byla odvezena se zraněním do Loretto Hospital a pan Tallas byl obviněn, že nedodržel dopravní předpisy a neměl řidičský průkaz.

●● Auto řízené Edwardem P. Kopeckým, 47 letým z 15 W. 754 Filmore, Elmhurst, se srazilo s autem řízeným Johnem Kobyem, 20 letým z 5927 W. 16th Str. Kobyem byl obviněn, že nedal přednost v jízdě.

●● Henry Lawson 34 letý z 1325 S. 48th ct. a jeho otec Joseph Lawson, 66 letý z 1845 W. 23rd Str. byli obviněni z napadení a krádeží. Obvinění podal sekretář státní policie Joseph Polický. Soudec Nathan Kaplan požaduje záruku za obžalované 25 tisíc dolarů.

●● Kenneth J. Beta, 26 letý z 5300 W. 30th pl. byl ošetřen v Mac Neal Hospital na úraz. Byl udeřen kamenem do hlavy a utrpěl celou řadu pohmožděnin při zápase s kamarády.

●● Auto řízené slečnou Lind Tomanovou z 1413 Highland Ave. narazilo zezadu na auto řízené Aloysinem P. Tadychem z Chicaga. Slečna Tomanová řekla policii že ji selhaly brzdy v autě. Nebylo vzneseno žádné obvinění.

●● Podnik Yankee Doodle Dandy, 7181 Cermak Rd. byl navštíven zloději a bylo odcizeno

zboží v ceně 3600 dolarů.

●● Leonard Hirst, obchodník z 3702 Grove Ave. oznámil, že jeho dům byl prohledán za sobotu a všechny pokoje byly zpřeházeny. Vše, co bylo odcizeno, bylo pět revolverů.

●● John Mc Donough, 23 letý z 7111 W. 115 th pl. byl obviněn, že nedbal dopravních předpisů a signálů na křižovatce a zavinil autonehodu na Cermak Rd. a Oak Park Ave. Při nehodě byli zraněni Sharon Peretti, 25 letá z 5414 W. 23rd pl., Susan Peretti, 8 měsíců stará a Denis Mc Carthy, 6 letý, ze stejné adresy. Všichni seděli ve voze, řízeném Mc Donoughem.

●● Melody Smutný, 20 letý z 2241 S. 58th ct. byl obviněn, že nebrzdil svůj vůz na křižovatce a zavinil srážku s vozem řízeným Bruce Woodem, 21 letým z 1240 Ridgeland Ave. Pan Smutný musel být dovezen do nemocnice se zraněním levé nohy. Spolujezdce, pan Kevin Drum, 21 letý z 1217 Wesley Ave. byl zraněn na lokti a na krku.

●● Mark Caithamer, 19 letý z 1542 Kenilworth Ave. byl obviněn, že nebrzdil a nedal přednost v jízdě. Pan Caithamer jel na motocyklu a narazil na vůz řízený Danielem Cuvalou, 19 letým z 4158 Gunderson Ave. Caithamer musel být odvezen do Mac Neal Hospital se zraněním levé nohy.

●● Josef Lesák, 2502 Cuyler Ave. oznámil, že se někdo vloupal do jeho garáže a odcizil mu z auta reproduktor v ceně \$136 a nahrané pásky v kasetách v ceně \$40. K otevření garáže bylo pryč zřejmě použito drátu z ramínka na šaty.

●● Slečna Janet Noakes, 24 letá z 5534 Windsor Ave. oznámila na policii v Berwynu, že neznámý pachatel odcizil dvě jízdní kola z prádelny basementu.

●● Evelyn Laure, 47 letá z 1600 Austin Blvd. byla urychleně odvezena do Mac Neal Hospital, když požádala větší dávku drog, aby pryč ukázala své vlastní děti, jak vypadá, když drogy používá. Matka si také postěžovala, že jí celkem v tom momentě mnoho na životě nezáleželo, když si uvědomila, že její dcera je na drogách.

Z POBYTU NA KUBĚ

Známy západoněmecký šachový hráč Dr. Helmuth Pfleger, se vrátil ze čtyř týdnů návštěvy Kuby a o svých dojmech z ostrova cukrové třtiny vyprávěl redaktorovi deníku Frankfurter Allgemeine Zeitung:

Nejvíce mi šlo na Kubě na nervy to neustálé hlídání tajnou policií. Kam jsem se pohnul, hned u toho někdo byl. Posléze jsem funkcionářům jasně řekl, že si nepřeji, aby mě stále někdo doprovázel. Nato se to trochu zlepšilo, ale možná, že byli v hlídání jen trochu opatrnější....

Všudypřítomná státní bezpečnost na Kubě, je mnohem zfetelnější, než ve východní Evropě. Nicméně se zdálo, jako by kubánský lid stál za Castroovým systémem. Na takové politické názory, se kterými jsem se setkal na Kubě, ve východní Evropě nenarazíte. Pochoptelně, ani Kubánci nemohou hovořit tak, jak by chtěli. Sice kritizují, ale v porovnání s lidmi ve východní Evropě, jen velmi málo. Musím ovšem podotknout, že úřady nám znemožňovaly dostat se do užšího styku s obyvatelstvem, takže jsem si nemohl utvořit žádný pořádný úsudek o celkových poměrech....

Německý šachista, který je povoláním lékař, poznal kromě

Bulharska, celý východní blok, takže mohl dobře porovnávat.

Doktor Pfleger by býval rád viděl žně cukrové třtiny a nějakou nemocnici. Ale kubánské úřady mu nevyhověly. Neviděl nic. Přesto je přesvědčen, že Kubánci jsou velmi svérázní lidé, mají rádi zábavu a hudbu a dovedou živě projevit radost ze života. Je to pryč lid, k němuž se socialismus hodí, jako pěst na oko.

Hospodářsky se vede zemi špatně. Německý šachista m.j. řekl, že všechny věci a potraviny, které jsou nutné k životu, jsou na příděl. Ale vina zato se svaluje buď na špatné žně, neb na Američany. Zajímavý je pryč názor Kubánců na Západní Němce....

Lid v Německé spolkové republice je na tom podle jejich názoru velmi špatně. Ne, to není vtip. Kdykoliv jsem se bavil s obyčejnými lidmi, vždy jsem se setkal s názorem, že Kuba je svobodná země, zatím co Západní Německo je země, která je posetá koncentračními tábory.

Dr. Pfleger hovořil s lidmi bez tlumočnicka, protože sám ovládá španělštinu. O šachových turnajích na Kubě říká, že byly nejen znamenitě organizovány, ale i dobře navštívěny. Na jeho



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁČÍHO ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry

naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě
4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer.

VŠICHNI SPOLEČNĚ AUTOBUSEM
K **LIDICKÉMU POMNÍKU**
V SOBOTU 8. ČERVNA 1974 NA

SMUTEČNÍ SLAVNOST

k uctění **LIDICKÝCH OBĚTÍ.**

Autobus vyjede v 1:00 hodinu odpoledne od bývalé budovy
CSA v Ciceru, 6134 W. Cermak Road se zastávkou v Berwynu
před kanceláři Weber Travel Agency, 7934 West Cermak Road.

CENA OKRUŽNÍ JÍZDENKY \$2.00.

Pro rezervaci míst volejte pi. Matelovou, čís. telefonu 652-0435
(denně po 5:00 hodině večer).

KAŽDÝ JE SRDEČNĚ VITÁN.

ORGANIZACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ
VE VELKÉM CHICAGU

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte **ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU**

- Spořitelni účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěřeníctví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.



HERMÍNA ONDRUŠOVÁ,
vítězka obchodu roku 1974

**DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘÍKRÝVKY —
POLSTÁŘE a různé kvalitní
zboží.**

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme
deky a polstáře v naší dílně Máme
sklad hotových dek a polstářů z pra-
chového peří, z vlny a dacronu, ve
všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

- SOUR CREAM COFFEE CAKE ... \$1.10
- Dánský meruňkový kávový ZÁVIN \$1.25
- PIŠKOTOVÝ DORT s citronovou
náplní, kokosem posypaný \$1.25
- GRAHAM CRACKER CAKE \$1.55

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854



GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK
CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)
2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Boats)
CHCETE UŠETŘI? PŘINESTE VAŠÍ TELEVISI K NÁM. Sleva maxm

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Firma „Radlicz“ náleží dnes mezi zámožné ob-
chodní domy tohoto města a rozvíjí se čím dál
více a podíváte se zajisté, když vám povím,
že vše to, co máme, dosáhli jsme jen vlastní
prací. Leč práce ta přišla by na zmar, kdyby
ji nedoprovázela šetrnost a hospodárnost. Dro-
bnosti jsme nikdy neměli za bezcenné; šetřili
jsme groše a proto máme dnes statisíce. Z nich
povstaly. Bolí mne to, když vidím marnotrat-
nost, jež jest chronickou nemocí naší vlasti
— a v ní vidím příčinu našich politických i ho-
spodářských neštěstí. Vždy se začínalo s dro-
bnostmi a jelikož jednotlivců, myslících tak jako
vy, slečno, bylo mnoho, proto z jednotlivých
grošů povstávaly obrovské sumy, jež pro ná-
rodní jmění byly ztraceny. Každý groš nejen
jednotlivci, ale jeho prostřednictvím celku při-
náší užitek; a jde-li na zmar, pak zase kromě
jednotlivce i celek trpí. Kdo tedy zemi ne-
obohacuje, ten ji ochuzuje a jest špatným vla-
stencem. Můj muž pravil, že jste, slečno, mnoho
četla a vzdělávala se; znáte tedy asi známý vý-
rok francouzského publicisty Saye: „Národové,
kteří neumějí pracovat a šetřit, musí zmizeti
s povrchu zemského.“

Při těchto slovech zdálo se, že nevelká, ač
ramenatá postava paní Radliczové roste, že ta-
hy její tváře nabývají ještě přísnějšího výrazu,
že velké, vypuklé oči její září silou hlubokého
přesvědčení. Na Helenku působilo to zvláštním
dojemem: ideál ženy dle dosavadních jejích
pojmu tvořila vděkuplná slabost a dobrota —
nyní setkala se s silou, jejíž drsnost sice urá-
žela její cit, leč již vzbuzovala podiv.

Paní Radliczová, oblečena v černý, vlněný
šat bez ozdob, s úzkým plátěným límečkem kol
krku, s černým týlovým čepcem připomínala jí
sektu kvakerův, jichž hlavními zásadami jsou
prostota, přísnost mravů, zdrženlivost a stříd-
most.

— Řekla jsem vám, slečno, snad mnoho věcí
nepříjemných na poprvé; — pravila za chvíli
— čím jsem si asi vaši náklonnost nezískala,
leč předem jsem vás upozornila, že diplomacii
nemiluji. Časem, až nabudete více zkušenosti
a uvidíte nejedno, co já vidím, pak uznáte, že
mám pravdu. Čím dříve se to stane, tím lépe
pro vás i celé okolí, v němž budete žít. Moje
slova nejednou asi ještě nemile se vás dotknou,
ale nemějte mi je ve zlé. Jsem stará a znám
svět i život lépe než vy, a proto dovoluji si
bez rozpakování mluvit mladým pravdu. Ne-
budu vám déle překážeti; oblect se a zařídte
si v tom pokojíku vše, jak nejlépe můžete. Je-li
vám líbo, nemusíte jít dolů dříve nežli až
k obědu, neboť do kostela jest bez toho již
pozdě. Moje dcery dávno již odešly. Obědváme
ve dvě hodiny a máme rádi ve všem přesnost.
Naděje se, že nedáte na sebe čekati. Na shle-
danou.

Vzala s sebou ručník a kladouc ruku na
kliku ozvala se ještě:

— Otevřte, pro boha, slečno, okno, až vy-
jdete: jest tu tak dusno od těch voňavek a mý-
dla, že jest těžko dýchat. Což jest to zdrávo
seděti v takové lékárně!

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

ROBERT I. VANEK,
president

Nejlépe si pochutnáte V ČESKO-AMERICKÉ RESTAURACI THE DUMPLING HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE CHULOVÁ
4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.
Tel. GUnderson 4-9633

New, Instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!



Nothing like it for firm, comfort-
able sacroiliac support. Prescribed
by doctors. No fitting required. —
For men or women.

RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY

3136 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

ISKA
PAINT - WALLPAPER
6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS
656-2583 - 863-2453

**PAUL'S
BODY SHOP**
5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60659
Volejte 656-4477
Težte se na p. SVAČINU. 1cm

KUBA - Klenotník
4052 ZAP. 26. ULICE
1 blok západně od Pulaski Rd.
Telefon: LAWndale 1-7275

DEN OTCŮ

PŘÍPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus. Též k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU: Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Llana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na skladě.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na skladě:

Kypřící prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ 5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyda-la mamička. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mamí dít, El condor pasa, Láaska bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott. \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbuňky, Straňanské sva-tební písně, Kyjovské trávnice a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem. \$5.98, pošt. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

(Zákazníky ve státu Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zaplatili o 5c více na místní daň.)

F. PANGNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
8917-18 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLEPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD. NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je otevřena denně od 7:00 hodin ráno do 2:00 hodin odpoledne. V SOBOTU SE NEUŽADUJE, KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznámek je následující:

DROBNÉ OZNÁMKY:

(Classified). Do 10:00 hod. dop. přijímáme oznámky pro příští den. Do nedělního čísla přijímáme oznámky do 10:00 hod. dop. v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA a pod. aspoň tři dny před uveřejněním.

DĚKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO ČÍSLA — Nejpozději ve čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ denně od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop. Do nedělního čísla v pátek do 10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY aspoň tři dny před uveřejněním.

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

Jedním skokem octla se u neznámého a v příštím okamžiku již sevřel ji vášnivě v náruč svou muž, v němž Barbora přes jeho zaklínání, na vzdor falešným vousům a vlasům, poznala svého nešťastného bratra Richarda.

"O Richarde!" zvolala, sotva dechu popadajíc. "Kde jsi se tu vzal? Proč přicházíš? Vždyť, budeš-li přistižen, zahyneš na — — —"

"Ano, na popravě," odvětil Richard truchlivě, "vím to, vím."

"A proč se tedy tak odvažuješ? Kdyby se to matka dozvěděla, usmrtí ji to na místě."

"Já nemohu déle žít, jak jsem až posud žil," odvětil Richard stisnutým hlasem, "pracoval jsem až posud po celou dobu v Londýně."

"V Londýně?" zvolala Barbora velice překvapena.

"Ano, nevzdálil jsem se odtamtud ani na hodinu. Byla to však těžká práce pro mne — a mohl bych si nyní trochu polepšit, kdybych měl jenom něco peněz. Snad by mi mohla matka vypomoci."

"A co jsi dělal po celou tu dobu?"

"Byl jsem zaměstnán v konárně."

"V konárně, Richarde?"

"Ano, což jsi očekávala, že snad si zavedu nějaký velkoobchod, otevru banku, stanu se sekretářem některého ministra — nebo že budu moci vésti neodvislý život bohatého gentlemana?" odvětil Richard hlasem, který Barboru jako dýka řezal. Dostávám dvanácte šilingů týdně a za to musím dělati všechno."

"O Richarde — můj ubohý, můj nešťastný bratře!" pravila Barbora slzíc a hladíc při tom upracovanou ruku bratrovu. "O jaká hrozná rána to stihla náš dům v onu osudnou noc! Na ší jedinou útěchou jest, že dopustil jsi se činu toho v návalu duševního pobouření."

"Já se však činu toho nedopustil!" pravil mladý muž rozhodným tonem.

"Jak — ty — — —?"

"Barboro, zde ti přísahám pod tou jasnou oblohou, že jsem nevinný; přísahám, že nebyl jsem ani přítomen, když nešťastný muž ten byl zavražděn; přísahám ti, že o celém zločinu nevím ničeho více, než-li ty sama; chovám podezření a jsem jist, že se v podezření svém ani dost málo nemýlím."

Barbora se zachvěla a přítulivši se těsněji k bratrovi, zašeptala:

"Nemáš snad v úmyslu uvaliti vinu na Bethela?"

"Bethel?" odpověděl Richard. "Ten neměl s celou vraždou co činiti. Ten byl u svých léček a nastrah v tu noc — víš, že je to pytlák."

"Bethel není pytlákem," namítala jemně Barbora.

"Že není?" odvětil Richard významně. "Je-li jím nebo není, o tom snad vyjde časem pravda na jevo."

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
7. ČERVNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší spokojenosti vyřídíme.

ODJEZD LODI S.S. FRANCE Z NEW YORKU 13. ČERVNA.

LETECKÉ VÝPRAVY přes letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII každý měsíc, jednotlivě kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel
ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00 hodin v poledne do 3:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

636-9781 8kxm

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9 ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1 odpoledne. 15kxm

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTORI

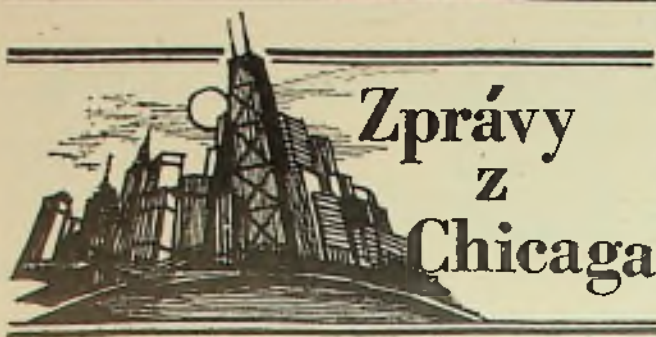
2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištěni
Telefon Bishop 7-1212 12kxm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné Čaje. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeční a střevní choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY
6348 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402 15kxm



Zprávy z Chicaga



Monadnock Block, 53 West Jackson Blvd. Poměrně neobvyklá stavba oblíbená pro stavbu škol a obchodních budov představuje tehdejší architekturu

Burnhama a Roota. Budova byla započata v roce 1891 a komplex byl dokončen v letech 1893. I v tomto případě je použito již modernější ocelové konstrukce.

Svědék se nedostavil

Soudce Wayne Olson ze South Felony Court, zprostil obžaloby 25 letého Andrewa McChristiana z 7302 S. Yates Ave. který je vedoucím pouličního gangu Black P. Stone Nation a který byl zatčen a obviněn z pokusu vraždy, když postřelil svého rivala do tváře. Obviněný byl propuštěn potom, co se nedostavil před soud žádný z policistů, kteří podepsali protokol.

Soudce Olson prohlásil, že se obrátí přímo na zástupce Supt. Rochforda, Michaela Spiorito a bude si stěžovat, že nebyla zajištěna účast policisty ke svědectví v tak vážném kriminálním případě. McChristian totiž velmi vážně postřelil 27 letého Lawrence Baye z 1360 E. 57th Str. během hádky o vedení gangu. Několik vážných obvinění vznesených proti dalšímu členu gangu Ellis Walkerovi, 24 letému z 5816 S. Sangamon Str. bylo také soudem zrušeno, pro nedostatek důkazů.

Když soudce ukončil jednání a zprostil oba útočníky obžaloby, byl velmi rozložen, jak je vůbec možné, že dojde k takovému přestupku, aby se policista, který obvinění sepsal se k soudní výpovědi nedostavil.

Detektiv Victor A. Tosello, jeden z policistů, který případ podepsal se dostavil opožděně, když byl již černoch propuštěn a řekl, že svědčil v jiném případě a že mu bylo o tomto stání řečeno opožděně.

Přestřelka a její výsledek

Tři osoby byly zabity a pět osob bylo zraněno při přestřelce v severní části města. V bytě na 5718 N. Wintrop Ave. bylo nalezeno 5 revolverů, \$3.000 na hotovosti, zlaté klenoty a další, zřejmě odcizené předměty. Případ vyšetřuje policie z Foster Ave. pod velením Thomase Kernana. Podle dalšího nálezu se policie domnívá, že mohlo jít i o pušery narkotik.

Ve druhém patře budovy byla nalezena těla Leona Clevelanda, věk a adresa neznámá; další muž nebyl ještě ztotožněn, a třetí tělo patřilo Andrewu Josephovi, 38 letému, neznámého pobytu.

Některým zraněným se podařilo uniknout a ze zraněných byla zjištěna zatím paní Carolyn Wright, 22 letá z 7819 S. Drexel Blvd. a pan Mack Thompkin, 31 letý, adresa neudána. Thompkin se nachází v nemocnici ve velmi vážném stavu.

Nový domov pro Ryana!

Úřad státního žalobce rozhodl, že všech pět dětí bude odebráno matce, paní Cheryl Nelson, 28 leté, potom, co na tuto sousedé upozornili, že zmlátila svého dvouletého synka Ryana Nelsona, protože jej nenáviděla. Paní Nelson se nachází ve vězení až do konečného vyřešení případu.

Děti budou zatím umístěny v ústavě, než bude rozhodnuto o

jejich dalších osudech. Jedná se o Rickyho, 9 letého; Randy, 6 letého; Ronny, 4 letého a Raquel, 15 měsíců. Malý dvouletý Ryan Nelson se nachází u svých opatrovníků, manželů Moranových.

Michael a Eileen Moranovi se starali o chlapce už v roce 1972 po dobu 16 měsíců a věnovali dítěti největší péči a Ryan je má velmi rád. Po 16 měsících byl však Ryan zase vrácen matce, která s ním jednala hůře než předtím. Tentokrát prohlásil pan Moran, který je hlavním pokladníkem u fy. Spiegel Co., že se rozhodli s manželkou požádat, aby mohli chlapce adoptovat, rozhodně prý jsou připraveni bojovat proti opětovnému vrácení dítěte matce, která svoje děti nenávidí a o ně se nejen nestará, ale ještě je bije. Jde zde také o pravděpodobnost, že paní Nelson čeká další šesté dítě.

Garáže budou prodány....

James J. Mc Donough, komisionář zdravotní a správy ulic ze City Hall, oznámil na tiskové konferenci, že po telefonickém rozhovoru se starostou Richardem Daleym, který se nachází dosud v St. Luke's Hospital, bylo dohodnuto, že bude dáno do prodeje 8 garáží, sloužících k parkování aut. Jedná se o garáže: 11 W. Wacker Dr.; 20 S. Wacker Dr.; 535 S. State Str.; 506 N. Rush Str.; 875 N. Rush Str.; 120 N. La Salle Str.; 320 N. La Salle Str.; 535 N. St. Clair Str.

Vězeň na útěku

Z Cook County Hospital, utekl 36 letý Anthony J. Carev, který byl vězněn v okresním vězení, ale byl převezen do nemocnice, když si stěžoval na bolest na prsou. Strážce, který byl přidělen k jeho hlídání řekl, že vězeň dostal návštěvu ženy, která zřejmě strážci šikovně ukradla klíče a když strážce odešel do umývárny, zřejmě otevřela vězni pouta a pomohla mu na svobodu.

Careva zatkla 18. dubna t.r. policie v Oak Parku potom co unesl 7 letou a 6 letou holčičku a polhavlne jich zneužil.

Stávky pokračují

Stávka řidičů iraků narušila práci na silnicích, na dálnicích, stavby a přestavby budov a projektů. Pochopitelně zavinila současně další nezaměstnanost pracovníků, kteří nemohou pokračovat, když jim není dovážěn materiál. Stav těchto dělníků byl někde snížen na polovinu, jinde byli posláni na dovolenou a neb prostě domů, až do doby, kdy se zase začne pracovat.

Řidiči v obvodu Chicaga, kteří pobírali plat \$6.78 na hodinu, požadují zvýšení o \$3.75 na hodinu a ostatní, kteří pobírali \$7.50 na hodinu, žádají o zvýšení o \$2.20 na hodinu a roční kontrakt. Se strany kontraktorů byla učiněna nabídka na zvýšení \$1.50 na hodinu.

Sport

— Kdo PEPA MALEČEK —



Fotbalová sezóna konečně pokračuje...

Příznivci kopané jistě s nedečkavostí čekají na další zápasy. V této době měla být vlastně již sezóna ukončena, ale několik "zavřených nedělí", a nepřízeň počasí zapříčinila protažení ligové soutěže o celý měsíc.

Sparta Chicago má zatím sehrány pouze tři zápasy, všechny se hrály na cizím hřišti a dosáhla třech bodů. Nerozhodně s Hercules, porážka se stále neporaženými Maroons a konečně cenné vítězství nad Eagles mohou být považovány za celkem úspěšný začátek.

Tuto neděli čeká Spartu nejdůležitější zápas, který se hraje na Mortonce a hostem Sparty bude polský klub Lighting. Zápas začíná ve tři hodiny odpoledne. Tentokrát není na pořadu předzápas záložních mužstev, protože ta svoje utkání již sehrála.

Prvá mužstva již k zápasu nastoupila, ale zápas musel být pro bouřku přerušen. Lighting zatím v soutěži nezískali žádný bod, ale bylo by nesprávné je odceňovat.

Sparta Chicago nastoupí v nejsilnější sestavě a nejistá je pouze účast zraněného Guevary. Diváci naproti tomu uvidí Vlado Vlčanského a ze svatební cesty se vracívšího Milana Ďuriše. K zápasu jsou nominováni i dva junioři - Miro Rys Jr. a Scott Baker.

Příští kolo pak pokračuje již v sobotu dne 15. června, kdy se Sparta utká s finalistou U.S. cupu Croats. Zápas bude sehrán na Mortonce West v 6. hodin a ve 4 hodiny se utkají rezervy.

V neděli se všichni příznivci a hráči Sparty setkají na pikniku, kterému doufáme bude přát dobré počasí.

Nato hned ve středu dne 19. června se utká rezerva s rezervou Kickers a ve čtvrtek 20. června první mužstva obou klubů. Obě utkání začínají v 6 hodin večer na Mortonce West. Zbývající dvě utkání pak budou sehrána v normální hrací den - v neděli dne

23. června s Olympic na Mortonce a 30. června s Green and White na Winnemac stadionu.

Doufáme, že toto rozlosování je již konečné a že liga bude již bez přerušení dokončena. Přejeme všem divákům pěknou sportovní podívanou a hlavně Spartě "Zlomte vaz!"

Slováci vs. Liths v nedělu

Tuto nedělu 9. júna fotbalisti Slováci "kone ne" budú hrať v Lawndale Parku. Súperom našich chlapcov bude litvinský Liths ŠK. Je to klub, ktorý plánuje na prvenstvo v našej skupine.

Po šiestich víťazstvach sa naši chlapci pokúsia zdolať aj chicagských Litvínov. To by znamenalo 14 bodov zo 7 zápasov. Navyše cesta ku prvenstvu v tomto jubilejnom roku pre Slovákov.

V zostave bude chýbať Kristián Toskovski a Bruno Gwardys.

Zápas v Lawndale parku, 31. ulica a Keeler Av., začne o 3. hodine odpolednia. Dôvidenia na zápase a po ňom v klubovni! - FJG-

Stalo se v týdnu

•• Do Mac Neal Hospital byla dovezena Barbora Livorsi, 39 letá z 1524 S. 59th Ave. a do té samé nemocnice byl odvezen i pan Harry Petri, 52 letý z e stejné adresy. Oba použili větší dávky narkotik.

•• James W. Wilkes, 28 letý z 5813 W. 35th Str. byl ošetřen v Mac Neal Hospital. Pan Wilkes byl zraněn na hlavě a řekl, že neznámý muž jej udeřil ocelovou tyčí.

•• Bruce Boemo, 19 letý z 1405 S. 51st ct. si stěžoval v nemocnici Mac Neal, kam přišel se zraněním oka a nosu, že byl na rozhraní ulic 16th Str. a 50th Ave. napaden

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VÝŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000 nebo více.
6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přidat kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM - PŘIDAT KTERÝKOLIV OBNOS KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a výtvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VPYLÁČÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

14k3m